

BODY by Sylvain Willenz, 2022

## EXPLICACION DEL MODELO

*Una silla tan singular como plural.*

**Body** es la silueta del respaldo que define todo un programa de asientos cuya única estructura puede incorporar varios tipos de patas. Con infinidad de opciones para su personalización, es nuestra silla más versátil. Las novedades son una versión totalmente tapizada y la incorporación de una base cantiléver. Sin duda, dos versiones muy diferentes entre sí.

Vestida de los pies a la cabeza. Haciendo gala de nuestros orígenes como tapicería, presentamos una propuesta muy pintoresca en la que patas y estructuras van íntegramente coordinadas con el textil seleccionado entre la extensa variedad de nuestros muestrarios. Según la textura y el color elegido, **Body** puede presentar una faceta más discreta o bien ser la estrella de lugar.

Desafiando a la gravedad con la nueva base cantiléver. Modernista en sus orígenes, la silla voladiza alcanzó su mayor esplendor en los 70. **Sancal** recupera esta icónica silueta, ampliando las opciones de customización para **Body**, pues la base cantiléver se adapta tanto al asiento de madera como al tapizado. Esta base es metálica y puede lacarse en todos los colores extra-mate de nuestra carta.

La estructura del asiento es de madera contrachapada con un sistema de moldeado exclusivo que la hace ultrafina. La singularidad de la chapa de fresno rameado y la curvatura de la carcasa crean detalles únicos. La superficie del asiento es ligeramente más ancha que la mayoría de las sillas, lo que hace que su sentada sea más espaciosa y confortable. Adicionalmente a su acabado natural, ésta puede tintarse en todos los colores de nuestra carta. Además, se ha creado una práctica funda textil acolchada que se puede quitar o poner fácilmente en cualquier momento.

Las otras opciones de patas disponibles son las de madera, metal y también una base con ruedas. Los brazos metálicos se pueden acoplar únicamente a los asientos con 4 patas de madera o metal.

A partir de una única y humanizada carcasa, **Body** ofrece una amplia colección, caracterizada por un diseño de líneas orgánicas, suaves y sencillas.

## DESCRIPTION

*A chair as singular as it is plural.*

**Body** refers to the silhouette of its backrest and defines an entire seating programme whose unique structure can incorporate various types of leg. Two new bases, cantilever or upholstered legs, add yet more options to this, our most versatile chair.

Dressed from head to toe. As an example of our origins as upholsterers we present a colourful proposal in which the legs and structure are coordinated with fabrics selected from our extensive collection. Depending on the texture and colour chosen, **Body** can be discreet or the star of the show.

Defying gravity with the new cantilever base. Modernist in its origins, the cantilever chair reached its peak in the 1970s. **Sancal** brings back this iconic silhouette to both the wooden and the fully upholstered seats. This steel base can be lacquered in any of our extra-matte colours.

The seat and back structure are made of plywood with an exclusive moulding system that makes it ultra-thin. The singularity of the ash veneer and the curvature of the shell create unique details. The seat surface is slightly wider than most chairs, making it more spacious and comfortable to sit on. In addition to its natural finish, it is available in any of our ash stains. In addition, a practical padded textile cover has been created that can be easily removed or put on at any time.

Other leg options available are wood, metal and a base with castors. The metal arms can only be attached to the seats with 4 wooden or metal legs.

From a single, structure based on the human form, **Body** is highly adaptable, characterized by simple soft, organic lines.

## CARACTERISTIQUES

*Une chaise aussi singulière que plurielle.*

**Body** est la silhouette du dossier qui définit tout un programme d'assise dont la structure unique peut intégrer différents types de pieds. Avec des options infinies de personnalisation, c'est notre chaise la plus polyvalente. Les nouveautés sont une version entièrement rembourrée et l'incorporation d'une base en porte-à-faux. Sans aucun doute, deux versions très différentes l'une de l'autre.

Habillé de la tête aux pieds. Démontrant nos origines en tant que tapisserie d'ameublement, nous présentons une proposition très pittoresque dans laquelle les jambes et les structures sont entièrement coordonnées avec le textile sélectionné parmi la grande variété de nos livres d'échantillons. Selon la texture et la couleur choisies, **Body** peut présenter une facette plus discrète ou être la star du lieu.

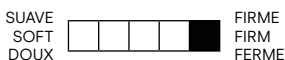
Défier la gravité avec la nouvelle base en porte-à-faux. Moderniste dans ses origines, la chaise cantiléver a atteint sa plus grande splendeur dans les années 70. **Sancal** récupère cette silhouette iconique, élargissant les options de personnalisation pour **Body**, puisque la base cantiléver s'adapte aussi bien aux sièges en bois qu'aux sièges rembourrés. Cette base est métallique et peut être laquée dans toutes les couleurs extra-mates de notre carte.

La structure de l'assise est en contreplaqué avec un système de moulage exclusif qui la rend ultra-mince. Le caractère unique du placage de frêne rameauté et la courbure de la coque créent des détails uniques. La surface du siège est légèrement plus large que la plupart des chaises, ce qui rend votre assise plus spacieuse et confortable. En plus de sa finition naturelle, il peut être teinté dans toutes les couleurs de notre nuancier. De plus, une housse textile rembourrée pratique a été créée qui peut être facilement retirée ou mise en place à tout moment.

Les autres options de pieds disponibles sont celles en bois, en métal et également une base à roulettes. Les bras métalliques ne peuvent être fixés aux sièges qu'avec 4 pieds en bois ou en métal.

A partir d'une coque unique et humanisée, **Body** propose une large collection, caractérisée par un design aux lignes organiques, douces et simples.

## FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ



BODY by Sylvain Willenz, 2022**IMPORTANTE**

La versión tapizada no es desenfundable, ni admite barrera ignífuga.

Body no se tapiza en piel, ni en los muestrarios 102, Husk, Argo 2, 114 y 132.

Por defecto, tanto las sillas con patas, como la base cantiléver, tienen el taco (Soft) apto para suelos lisos y delicados (madera, mármol, terrazo, hormigón, microcemento...). Indicar en el pedido la opción de taco deslizante (Hard) para suelos rugosos y abrasivos (moquetas, pizarra, porcelánicos texturados...).

La funda textil es opcional únicamente para el asiento de madera y se puede solicitar en cualquier textil de nuestro muestrario. La funda se sujeta al asiento con una cinta de color negro y ésta queda oculta.

La silla Body con patas de metal es apilable hasta 4 alturas.

Se puede seleccionar cualquier color de tinte para el Fresno y cualquier lacado extra mate para las estructuras de metal.

Servicio RAL disponible para este producto. Por favor, consulta el apartado "Colores RAL Classic" en la sección de "Otros acabados", al final de esta tarifa.

**CARACTERISTICAS TECNICAS****Asiento**

- Chapado Fresno: estructura de asiento y respaldo de tablero laminado, prensado en alta frecuencia, acabado en Fresno rameado tintado.
- Tapizado: estructura de asiento y respaldo curvada de tablero laminado, prensado en alta frecuencia, recubierto de tapizado fijo, no desenfundable. No disponible en piel.

**Patatas**

- Patas madera: Fresno macizo acabado tintado del mismo color que la estructura de madera. Con tacos deslizantes para suelos lisos y delicados (por defecto) o para suelos abrasivos y moquetas (indicar en pedido).
- Patas tapizadas: Fresno macizo tapizado en la misma tela que la estructura de asiento, tapizado fijo. Con tacos deslizantes para suelos lisos y delicados (por defecto) o para suelos abrasivos y moquetas (indicar en pedido).
- Patas metal: tubo acero F1 Ø16mm acabado lacado extra mate. Con tacos deslizantes para suelos lisos y delicados (por defecto) o para suelos abrasivos y moquetas (indicar en pedido).
- Base cantiléver: tubo acero F1 Ø25mm acabado lacado extra mate. Con tacos deslizantes para suelos lisos y delicados (por defecto) o para suelos abrasivos y moquetas (indicar en pedido).
- Base con ruedas: acero F1 acabado lacado extra mate. Regulación de altura por medio de cartucho de gas. Ruedas silenciosas de 59mm de diámetro, de color negro-gris, con doble rodadura dura, fabricadas con nylon y acero.

- Reposabrazos: tubo acero F1 Ø16mm acabado lacado extra mate.

**Funda asiento**

- Funda de tejido acolchado, totalmente desenfundable.

**IMPORTANT**

Fixed upholstery. An interliner cannot be fitted.

This product is not available in leather and the sample books: 102, Husk, Argo 2, 114 y 132.

The chair with legs and cantilever base comes with the "Soft" glide as standard for smooth and delicate floors like wood, marble, terrazzo, concrete or microcement. If a "Hard" glide for rough and abrasive surfaces such as carpets, slate or textured porcelain is required, this needs to be indicated in your order.

The textile cover is only available for the wooden chair and can be ordered in any of our fabrics. The cover is attached to the chair with a hidden black ribbon.

Chair Body with metal legs can stack up to 4 chairs high.

Ash wood elements can be stained, and the metal frames lacquered with an extra matte finish, as per our colour charts.

Match to RAL service available for this product. Please consult the "RAL Classic Colours" in the "Other finishes" section at the end of this price list.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS****Seat**

- Wood shell: high frequency pressed wooden laminate with an ash cut stained as per our chart.
- Upholstered shell: high frequency pressed wooden laminate with a fixed cover. This product is not available in leather.

**Legs**

- Wooden legs: solid ash veneer stained to match the wood shell, with glides for smooth or delicate surfaces fitted as standard. Glides for abrasive floors and carpets are also available (indicate on the order).
- Upholstered legs: solid ash upholstered with the same textile as the shell, fixed cover. With glides for smooth or delicate surfaces fitted as standard. Glides for abrasive floors and carpets are also available (indicate on the order).
- Metal legs: F1 extra matte lacquer steel, with glides for smooth or delicate surfaces fitted as standard. Glides for abrasive floors and carpets are also available (indicate on the order).
- Cantilever base: F1 extra matte lacquer steel, with glides for smooth or delicate surfaces fitted as standard. Glides for abrasive floors and carpets are also available (indicate on the order).
- Wheeled base: Extra matte lacquered F1 steel. Height adjustable gas piston. Silent D59mm black/grey wheels with dual, high resistance roller guides in nylon and steel.

- Arm rest elements: F1 extra matte lacquer steel.

**Chair cover**

- Quilted removable fabric cover.

**IMPORTANT**

Non déhoussable en version chaise tapissée. Barrière ignifugée non admise.

Non disponible en cuir et les liasses 102, Husk, Argo 2, 114 y 132.

Par défaut les chaises avec pieds et base cantilever sont fournies avec le patin antiglisse Soft pour les sols lisses et délicats (bois, marbre, granite, béton, micro-ciment...). Merci de spécifier dans votre commande si vous désirez l'option de patin antiglisse Hard pour sols rugueux et abrasifs (moquettes, ardoise, grès cérame texturés...).

La housse textile est optionnelle et uniquement pour l'assise en bois et peut-être commandée dans tous les textiles de nos collections. La housse est maintenue à l'assise avec un lien noir occulte.

Body chaise avec pieds metal c'est empilable en 4 hauteurs.

Le frêne est disponible dans toutes les teintes et toutes les laques extra mat pour les structures métal.

Service RAL disponible pour ce produit. Merci de consulter la partie «Couleurs RAL Classic» dans la section «Autres finitions», à la fin du tarif.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES****Assise**

- Placage frêne : structure d'assise et de dossier en frêne laminé pressé à haute fréquence, teinté dans toutes les couleurs de notre carte frêne.
- Version tapissée : structure d'assise et de dossier courbée en frêne laminé pressé à haute fréquence, tapissage fixe, non déhoussable. Non disponible en cuir.

**Pieds**

- Pieds bois: frêne massif finition teintée de la même couleur que la structure bois. Avec patin antiglisse pour sols lisses et délicats (par défaut) ou pour sols abrasifs et moquettes (à spécifier sur la commande).
- Pieds tapissés: frêne massif finition tapissée de la même tissu que la structure, tapissage fixe. Avec patin antiglisse pour sols lisses et délicats (par défaut) ou pour sols abrasifs et moquettes (à spécifier sur la commande).
- Pieds métal: tube acier F1 diamètre 16mm laqué extra mat. Patin antiglisse pour sols lisses et délicats (par défaut) ou pour sols abrasifs et moquettes (à spécifier sur la commande).
- Base avec roulettes: fabriqué en acier F1 finition laque extra mat. Réglage de la hauteur par système avec cartouche de gaz. Roulettes silencieuses de 59mm de diamètre, couleur gris-noir, avec double roulement solide, fabriquées en nylon et acier.
- Base cantiléver: tube acier F1 diamètre 25mm laqué extra mat, avec patin antiglisse pour sols lisses et délicats (par défaut) ou pour sols abrasifs et moquettes (à spécifier sur la commande).

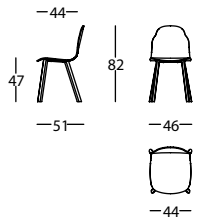
- Repos-bras: acier F1 diamètre 16mm laque extra mat.

**Housse assise**

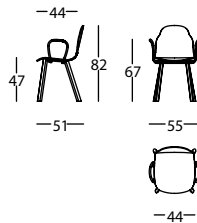
- Housse textile déhoussable et matelassée.

## BODY by Sylvain Willenz, 2022

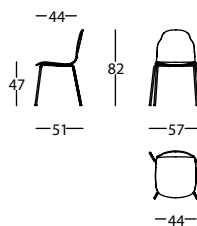
## Silla madera / Wooden chair / Chaise Bois

**362.41.6**

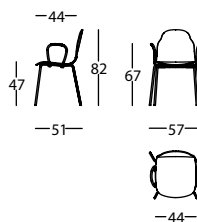
BODY SILLA PATA MADERA  
 BODY CHAIR WOODEN LEGS  
 BODY CHAISE PIED BOIS

0,23 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 75 kg**362.42.6**

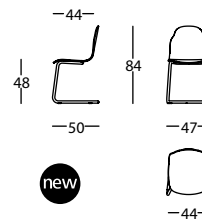
BODY SILLA PATA MADERA CON BRAZOS  
 BODY CHAIR WOODEN LEGS WITH ARMS  
 BODY CHAISE PIED BOIS AVEC BRAS

0,27 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 8,8 kg**362.43.7**

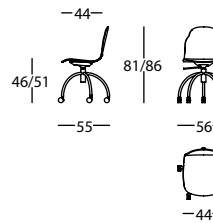
BODY SILLA PATA METAL APILABLE  
 BODY STACKABLE CHAIR METAL LEGS  
 BODY CHAISE PIED MÉTAL EMPILABLE

0,28 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 7,8 kg**362.44.7**

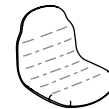
BODY SILLA PATA METAL APILABLE CON BRAZOS  
 BODY STACKABLE CHAIR METAL LEGS WITH ARMS  
 BODY CHAISE PIED MÉTAL EMPILABLE AVEC BRAS

0,28 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 8,8 kg**362.41.7**

BODY SILLA CANTILEVER  
 BODY CHAIR CANTILEVER  
 BODY CHAISE CANTILEVER

0,23 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 78 kg**362.40**

BODY SILLA BASE CON RUEDAS  
 BODY CHAIR BASE WITH WHEELS  
 BODY CHAISE À ROULETTES

0,29 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 10,4 kg**362.41.E**

BODY SILLA FUNDA TEXTIL  
 BODY CHAIR TEXTILE COVER  
 BODY CHAISE HOUSSE TEXTILE

- m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 0 kg

SOFT

Tacos deslizantes para suelos lisos y delicados, por defecto. / Standard glide for smooth or delicate floors. / Par défaut patin antiglisse pour sols lisses ou sols délicats.



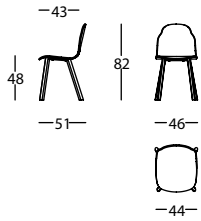
HARD

Opción de tacos deslizantes suelos abrasivos y moquetas. / Optional glide for abrasive floors and carpets. / Option de patin antiglisse pour sols abrasifs et tapis.

## BODY by Sylvain Willenz, 2022

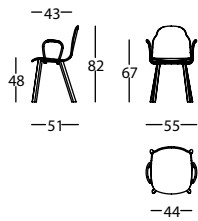


Silla tapizada / Upholstered chair / Chaise tapisée

**362.41.6TA**

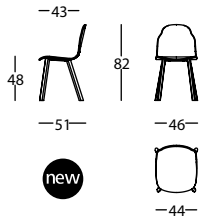
BODY SILLA TAPIZADA PATA MADERA  
 BODY UPHOLSTERED CHAIR WOODEN LEGS  
 BODY CHAISE TAPISSÉE PIED BOIS

0,23 m³ / 1 Pack. / 8,0 kg

**362.42.6TA**

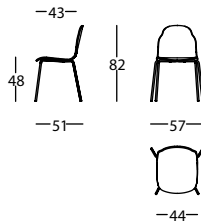
BODY SILLA TAPIZADA PATA MADERA CON BRAZOS  
 BODY UPHOLSTERED CHAIR WOODEN LEGS WITH ARMS  
 BODY CHAISE TAPISSÉE PIED BOIS AVEC BRAS

0,27 m³ / 1 Pack. / 9,3 kg

**362.41.TA**

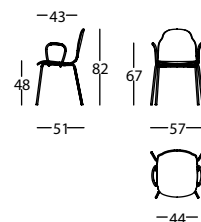
BODY SILLA TAPIZADA PATA TAPIZADA  
 BODY UPHOLSTERED CHAIR AND LEGS  
 BODY CHAISE TAPISSÉE PIED TAPISSÉE

0,23 m³ / 1 Pack. / 8,3 kg

**362.43.7TA**

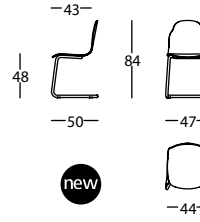
BODY SILLA TAPIZADA PATA METAL APILABLE  
 BODY UPHOLSTERED CHAIR STACKABLE METAL LEGS  
 BODY CHAISE TAPISSÉE PIED MÉTAL EMPILABLE

0,28 m³ / 1 Pack. / 8,3 kg

**362.44.7TA**

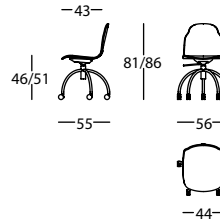
BODY SILLA TAPIZADA PATA METAL APILABLE CON BRAZOS  
 BODY UPHOLSTERED CHAIR STACKABLE METAL LEGS/ARMS  
 BODY CHAISE TAPISSÉE PIED MÉTAL EMPILABLE A/BRAS

0,28 m³ / 1 Pack. / 9,3 kg

**362.41.7TA**

BODY SILLA TAPIZADA CANTILEVER  
 BODY UPHOLSTERED CHAIR CANTILEVER  
 BODY CHAISE TAPISSÉE CANTILEVER

0,23 m³ / 1 Pack. / 8,3 kg

**362.40.TA**

BODY SILLA TAPIZADA BASE CON RUEDAS  
 BODY UPHOLSTERED CHAIR BASE WITH WHEELS  
 BODY CHAISE TAPISSÉE À ROULETTES

0,29 m³ / 1 Pack. / 10,9 kg



SOFT

Tacos deslizantes para suelos lisos y delicados, por defecto. / Standard glide for smooth or delicate floors. / Par défaut patin antiglisse pour sols lisses ou sols délicats.

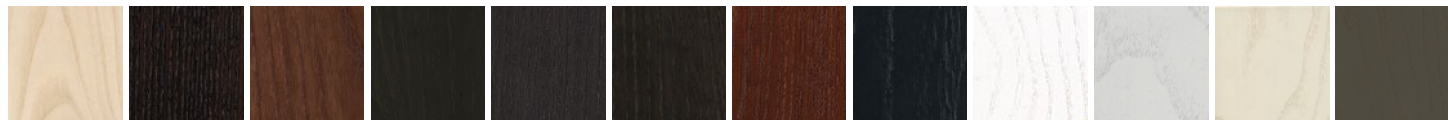


HARD

Opción de tacos deslizantes suelos abrasivos y moquetas. / Optional glide for abrasive floors and carpets. / Option de patin antiglisse pour sols abrasifs et tapis.

## BODY by Sylvain Willenz, 2022

## ACABADOS / FINISHES / FINITIONS

ASIENTO Y PATAS MADERA / WOODEN SEAT AND LEGS / ASSISE ET PIEDS EN BOISFRESNO / ASH / FRÊNE  
TINTES / STAINS / TEINTES

002 NATURAL    030 WENGUE PLUS    003 NOGAL    004 CENIZA    006 ANTRACITA    055 SOMBRA    009 CEREZO    108 NEGRO    190 BLANCO    049 GRIS SEDA    180 CREMA    181 GRIS CUARZO



182 NUDE    057 CALABAZA    183 CASTAÑO    043 MANGO    184 CHAMPAGNE    189 LIMÓN    054 CURRY    185 PISCINA    186 AZAFATA    059 MENTA    187 ALPINO    041 MALAQUITA



188 MALVA    052 KLEIN

PATAS Y BRAZOS METAL, BASE C/RUEDAS Y CANTILEVER / METAL LEGS AND ARMS, BASE W/WHEELS AND CANTILEVER / PIEDS ET BRAS METALLIQUE, BASE À ROULETTES ET CANTILEVER

LACADO EXTRA MATE / EXTRA MATTE LACQUER / LAQUE EXTRA MAT



001 NEGRO    005 BLANCO    095 GRIS SEDA    096 CREMA    093 GRIS CUARZO    141 NUDE    163 CALABAZA    139 CASTAÑO    113 MANGO    124 CHAMPAGNE    121 LIMÓN    162 CURRY



140 PISCINA    164 AZAFATA    165 MENTA    138 ALPINO    112 MALAQUITA    160 MALVA    161 KLEIN